



Licenciado
Hugo Valle Alegria
Director Técnico de Presupuesto
Ministerio de Finanzas Públicas
Su Despacho

Estimado Señor Director:

De manera atenta nos dirigimos a usted, con el propósito de remitirle copia de la Resolución SEGFIS 030-2021 que aprueba las metas físicas con base al presupuesto, del Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología -INSIVUMEH-, copia del Comprobante de Modificación Física No. 4205 del Sistema Nacional de Inversión Pública -SNIP-, que aprueba la modificación de metas físicas, con la finalidad de realizar la Equiparación POA-PRESUPUESTO 2021.

Sin otro particular y al agradecer su atención, nos es grato el suscribirnos del Señor Director.

Licda. Luz María Urcuyo
Coronada
Unidad Sectorial de Planificación
-USEPLAN-
Ministerio de Comunicaciones
Infraestructura y Vivienda
CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS
SECRETARIA GENERAL
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

RECIBIDO
15 FEB 2021

A las 10:11 hrs. Leiras

Copia: Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia
Contraloría General de Cuentas

Copia Desora

OF. USEPLAN/CIV 106-2021
Guatemala, 09 de febrero de 2021

2021-12415
DIRECCIÓN TÉCNICA DEL PRESUPUESTO
RECIBIDO
15 FEB 2021
Firma: Hora: 09:24
MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS

Vo.Bo.
Sergio R. González Rodríguez
Ministro Administrativo y Financiero
Ministerio de Comunicaciones,
Infraestructura y Vivienda

COMPROBANTE DE MODIFICACION FISICA CO2F

Institucion : 13000 MINISTERIO DE COMUNICACIONES, INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA No. COMPROBANTE 4205

Unid. Ejec. : INSTITUTO NACIONAL DE SISMOLOGIA, VULCANOLOGIA Y METEOROLOGIA E HIDROLOGIA Fecha elaboracion 09/02/2021

Tipo Documento Respaso RESOLUCIONES Clase Documento RESOLUCIONES DEL DESPACHO No. Doc. Respaso 10-2021 Clase de Modificación REPROGRAMACION

METAS DISMINUIDAS					
SNIP	Descripción de la Meta	Inicial	Modificado	Vigente	Unidad Medida
METAS INCREMENTADAS					
SNIP	Descripción de la Meta	Inicial	Modificado	Vigente	Unidad Medida
Producto Final :	CONSTRUCCION Y AMPLIACION DE INSTALACIONES PARA SEDES DE OBSERVACION				
Estructura :	16-0-1				
58761	CONSTRUCCION DE EDIFICIO CENTRO NACIONAL DE PRONOSTICOS (CNP),GUATEMALA, GUATEMALA	00	405 00	405 00	Metro cuadrado
171980	AMPLIACION DE EDIFICIO PROYECTO BCIE-1656, GUATEMALA, 7 AV. 14-57 ZONA 13, INTERIOR INSIVUMEH.	00	177 00	177 00	Metro cuadrado
184337	MEJORAMIENTO EDIFICIO INSIVUMEH, MIRO PERIMETRAL EN 8 VA. AVENIDA Y 15 CALLE ZONA 13, CIUDAD DE GUATEMALA.	00	112 00	112 00	Metro cuadrado

DESCRIPCION :

DISPONGASE LA EMISION DE ESTA OPERACION:

APROBADA

Licda. Luz María Urquy

Coordinadora

Unidad Ejecutiva de Planificación

USEPLAN

Ministerio de Comunicaciones,
Infraestructura y Vivienda

Fecha 09/02/2021

Sergio R. González Rodríguez

Viceministro Administrativo y Financiero

Ministerio de Comunicaciones,
Infraestructura y Vivienda



MINISTERIO DE COMUNICACIONES,
INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA

Guatemala,
05 de febrero de 2021

RESOLUCIÓN SEGFIS No. 030-2021

ASUNTO: EL MINISTERIO DE COMUNICACIONES,
INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA APRUEBA
READECUACIÓN DE METAS FÍSICAS
CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO FISCAL 2021, EN
LOS VALORES ASIGNADOS

El Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda aprueba el proceso de equiparación de metas físicas para compatibilizar el Plan Operativo Anual 2021 a cargo del Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología –INSIVUMEH– y de esta manera hacer congruentes las metas físicas programáticas con las asignaciones presupuestarias para el ejercicio fiscal vigente, según la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2021. El Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología –INSIVUMEH– solicita aprobar el proceso de equiparación correspondiente al presupuesto de inversión para realizar el movimiento físico que permite dar cumplimiento al Artículo 6 “Modificación de metas físicas” del Acuerdo Gubernativo Número 253-2020 de fecha 30 de diciembre 2020, con la finalidad de realizar Equiparación POA-PRESUPUESTO para el presente ejercicio fiscal 2021; tal y como se detalla a continuación.

EQUIPARACIÓN POA-PRESUPUESTO 2021	
UNIDAD EJECUTORA	OBSERVACIONES
Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología –INSIVUMEH–	Inversión: solicita se apruebe el proceso de equiparación y aprobación del Comprobante de Modificación Física CO2F 4205 del Sistema Nacional de Inversión Pública-SNIP.

CONSIDERANDO: Que al tenor de lo preceptuado en el Artículo 6 del Acuerdo Gubernativo Número 253-2020 y artículos 74 y 75 del Decreto Número 25-2018 del Congreso de la República de Guatemala, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019, con vigencia para el ejercicio fiscal 2021 y sus ampliaciones, por medio de resolución de la máxima autoridad institucional, aprobarán las modificaciones en los sistemas oficiales SIGES, SICOIN, y/o SNIP dependiendo el caso, lo cual debe estar en concordancia con la planificación para el año



MINISTERIO DE COMUNICACIONES,
INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA

4

vigente; **POR TANTO:** Con base en lo que determina el Artículo 6 del Acuerdo Gubernativo Número 253-2020 y los artículos 74 y 75 del Decreto Número 25-2018 del Congreso de la República de Guatemala, **RESUELVE: PRIMERO:** Validar el proceso de equiparación y aprobación de Modificación de Metas Físicas para compatibilizar el Plan Operativo Anual 2021 a cargo del Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología –INSIVUMEH– del Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda descrita en la presente resolución, conforme los comprobantes anexos; **SEGUNDO:** Pase a la Unidad Sectorial de Planificación –USEPLAN– para que continúe el proceso y así dar cumplimiento al Artículo 6 del Acuerdo Gubernativo Número 253-2020, **TERCERO:** Para los controles correspondientes notifiqúese la presente a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia –SEGEPLAN–, Dirección Técnica del Presupuesto –DTP– Dependencia del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Contraloría General de Cuentas –CGC–.



VICEMINISTRO ADMINISTRATIVO
Y FINANCIERO, DEL MINISTERIO
DE COMUNICACIONES,
INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA

Sergio R. González Rodríguez
Viceministro Administrativo y Financiero
Ministerio de Comunicaciones,
Infraestructura y Vivienda



MINISTRO DE COMUNICACIONES,
INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA

COMPROBANTE DE MODIFICACION FISICA CO2F

Institucion:	13000	MINISTERIO DE COMUNICACIONES, INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA	Fecha elaboracion	05/02/2021	No. COMPROBANTE
Unid. Ejec:		INSTITUTO NACIONAL DE SISMOLOGIA, VULCANOLOGIA Y METEOROLOGIA E HIDROLOGIA			4205

Tipo Documento Respado	Clase Documento	No. Doc. Respado	Fecha Respado	Clase de Modificacion
RESOLUCIONES	RESOLUCIONES DEL DESPACHO	10-2021	03/02/2021	REPROGRAMACION

METAS DISMINUIDAS					
SNIP	Descripcion de la Meta	Inicial	Modificado	Vigente	Unidad Medida
METAS INCREMENTADAS					
SNIP	Descripcion de la Meta	Inicial	Modificado	Vigente	Unidad Medida
Producto Final : CONSERVACION Y AMPLIACION DE INSTALACIONES PARA REDUCCION DE OBSERVACION					
Estructura : 16-0-1					
58761	CONSTRUCCION DE EDIFICIO CENTRO NACIONAL DE PRONOSTICOS (CNP), GUATEMALA, GUATEMALA	00	405.00	405.00	Metro cuadrado
171980	AMPLIACION DE EDIFICIO PROYECTO BCIE-1656, GUATEMALA, 7 AV 14-57 ZONA 13, INTERIOR INSIVUMEH	00	177.00	177.00	Meto cuadrado
184337	MEJORAMIENTO EDIFICIO INSIVUMEH, MURO PERIMETRAL EN 8 VA. AVENIDA Y 15 CALLE ZONA 13, CIUDAD DE GUATEMALA	00	112.00	112.00	Meto cuadrado

DESCRIPCION :

DISPONGASE LA EMISION DE ESTA OPERACION

RECIBIDA

Equiparación POA-PRESUPUESTO 2021

Licda. Luz María Urcuyo
Coordinadora
Unidad Sectorial de Planificación
- U S E P L A N -
Ministerio de Comunicaciones,
Infraestructura y Vivienda

Fecha
05/02/2021

Sergio R. González Rodríguez
Viceministro Administrativo y Financiero
Ministerio de Comunicaciones,
Infraestructura y Vivienda

u

00000



UNIDAD DE PLANIFICACION
OFICIO No. 017-2021

Guatemala, 04 de febrero 2021

Licenciada
Luz María Urcuyo
Coordinadora de la Unidad Sectorial
De Planificación –USEPLAN-
Presente.

Licenciada Urcuyo:

Atentamente me dirijo a usted, remitiéndole adjunto la documentación que contiene la EQUIPARACION POA-PRESUPUESTO 2021 de Inversion, ingresada al Sistema SNIP, la cual sirve para empatar la información física y financiera del Programa 16 Servicios de Información Sismológica, Vulcanológica, Meteorológica e Hidrológica –INSIVUMEH-

Adjunto comprobante de Modificación Física CO2F No. 4205 de Inversión generado a través del Sistema SNIP en estado enviada, nota, justificación y reporte Dinámico de SIGES.

Sin otro particular me suscribo de usted, como su atento y seguro servidor.



INSTITUTO NACIONAL DE SISMOLOGIA, VULCANOLOGIA E HIDROLOGIA

PLANIFICACION Y PROGRAMACION

Victor Manuel Jacinto Coy

Unidad de Planificación

INSIVUMEH

Guatemala C.A.



INSTITUTO NACIONAL DE SISMOLOGIA, VULCANOLOGIA E HIDROLOGIA

DIRECCION GENERAL

Lic. Yelison Broderson Samavea Velasquez

Director General

INSIVUMEH

Guatemala C.A.

2009

MINISTERIO DE COMUNICACIONES,
INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA

UNIDAD SECTORIAL DE PLANIFICACION

RECIBIDO

04 FEB 2021

RECIBIDO a las: 9:22

firmado: [Redacted]

7



RESOLUCION No. 010-2021-INSIVUMEH
UNIDAD DE PLANIFICACION

Guatemala, 03 febrero de 2021.

CONSIDERANDO: Que el Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología (INSIVUMEH), es el ente que tiene a su cargo ejecutar las actividades y prestar los servicios que en materia de sismología, vulcanología, meteorología e hidrología y disciplinas conexas corresponden al estado de Guatemala.

CONSIDERANDO: Que corresponde al INSIVUMEH emitir sus reglamentos de orden administrativo, así como todas aquellas normas y manuales que considere necesarios para el mejor cumplimiento de sus objetivos y funciones.

POR LO TANTO: La Dirección General del Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología -INSIVUMEH, con base en lo considerado y en lo que para el efecto establecen los artículos 5°. Inciso 1°. Y 9°. Inciso a) del Reglamento de Organización y funciones del Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorologías e Hidrología –INSIVUMEH-.

RESUELVE AUTORIZAR: para el ejercicio fiscal 2021, la Equiparación POA-PRESUPUESTO 2021 de Inversión, del Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorologías e Hidrología –INSIVUMEH-.


LIC. YEISON BRODERICK SAMAYOA VELÁSQUEZ
DIRECTOR GENERAL INSIVUMEH



JUSTIFICACION

EL PRESUPUESTO General de Ingresos y Egresos del Estado de Guatemala, para el año 2021 no fue aprobado por lo que continúa siendo el mismo. EL INSIVUMEH, realiza una Equiparación de Metas Físicas y Volúmenes de Trabajo, con base al presupuesto asignado según Acuerdo Gubernativo 253-2020, correspondiente al Presupuesto de Inversión, logrando así empatar la información física y financiera registrada en el Sistema de los SNIP.

Los SNIP equiparados son los siguientes:

58761 Construcción de Edificio Centro Nacional de Pronósticos (CNP). Guatemala.
171980 Ampliación de Edificio Proyecto BCIE-1656, Guatemala, 7ª. Av. 14-57 Zona 13 Interior.
184337 Mejoramiento Edificio INSIVUMEH, muro perimetral en 8va. Avenida y 15 Calle Zona 13, Ciudad de Guatemala.


Victor Manuel Jacinto Coy
Unidad de Planificación




Lic. Yeison Brodersón Samayoa Velásquez
Director General -INSIVUMEH-



COMPROBANTE DE MODIFICACION FISICA CO2F

Institucion :	13000	MINISTERIO DE COMUNICACIONES, INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA	Fecha elaboracion	No. COMPROBANTE
Unid. Ejec.:		INSTITUTO NACIONAL DE SISMOLOGIA, VULCANOLOGIA Y METEOROLOGIA E HIDROLOGIA	04/02/2021	4205
Tipo Documento Respaso	Clase Documento	No. Doc. Respaso	Fecha Respaso	Clase de Modificacion
RESOLUCIONES	RESOLUCIONES DEL DESPACHO	10-2021	03/02/2021	REPROGRAMACION

METAS DISMINUIDAS					
SNIP	Descripción de la Meta	Inicial	Modificado	Vigente	Unidad Medida
METAS INCREMENTADAS					
SNIP	Descripción de la Meta	Inicial	Modificado	Vigente	Unidad Medida
Producto Final : CONSTRUCCION Y AMPLIACION DE INSTALACIONES PARA SEDES DE OBSERVACION		.00	694 .00	694 .00	
Estructura : 16-0-1					
58761	CONSTRUCCION DE EDIFICIO CENTRO NACIONAL DE PRONOSTICOS (CNP), GUATEMALA, GUATEMALA	.00	405.00	405.00	Metro cuadrado
171980	AMPLIACION DE EDIFICIO PROYECTO BOIE-1656, GUATEMALA, GUATEMALA, 7 AV. 14-57 ZONA 13, INTERIOR INSIVUMEH.	.00	177.00	177.00	Metro cuadrado
184337	MEJORAMIENTO EDIFICIO INSIVUMEH, MURO PERIMETRAL EN 8 VA. AVENIDA Y 15 CALLE ZONA 13, CIUDAD DE GUATEMALA	.00	112.00	112.00	Metro cuadrado

DESCRIPCION :

Equiparación POA -PRESUPUESTO 2021

DISPONGASE LA EMISION DE ESTA OPERACION:

ENVIADO

INSTITUTO NACIONAL DE SISMOLOGIA, VULCANOLOGIA Y METEOROLOGIA E HIDROLOGIA

PLANIFICACION Y PROGRAMACION

INSIVUMEH Guatemala, C.A.

INSTITUTO NACIONAL DE SISMOLOGIA, VULCANOLOGIA Y METEOROLOGIA E HIDROLOGIA

PLANIFICACION Y PROGRAMACION

INSIVUMEH Guatemala, C.A.

Lic. Yelson Broderson Samayoa Velásquez

Director General

Victor Jacinto Coy

Unidad de Planificación

Fecha

04/02/2021

Ejecución Física y Financiera de Proyectos de Inversión

UNIDAD EJECUTORA = 209

Expresado en Quetzales

PAGINA : 1 de 1
FECHA : 4/02/2021
HORA : 7:56.21
REPORTE : R00818630.rpt

Ejercicio 2021

PG SP PY ACT OBR		Estado	UBG	Unidad de Medida	Metas Fisicas		Presupuesto Financiero	
SNIP	Descripción				Asignado	Vigente	Devengado	%Ejec

Entidad: 11130013 MINISTERIO DE COMUNICACIONES, INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA								
209	INSTITUTO NACIONAL DE SISMOLOGIA, VULCANOLOGIA, METEOROLOGIA E HIDROLOGIA -INSIVUMEH-				11,682,431.00	11,682,431.00	11,682,431.00	0.00
0003	INSIVUMEH				11,682,431.00	11,682,431.00	11,682,431.00	0.00
16	SERVICIOS DE INFORMACION SISMOLOGICA, CLIMATICA, METEOROLOGICA E HIDROLOGICA				11,682,431.00	11,682,431.00	11,682,431.00	0.00
	HIDROLOGICA							
00	SIN SUBPROGRAMA				11,682,431.00	11,682,431.00	11,682,431.00	0.00
001	CONSTRUCCION, AMPLIACION Y MEJORAMIENTO DE INFRAESTRUCTURA DE OBSERVACION SISMOLOGICA, METEOROLOGICA E HIDROLOGICA				11,682,431.00	11,682,431.00	11,682,431.00	0.00
000	001	CONSTRUCCION, AMPLIACION Y MEJORAMIENTO DE EDIFICIOS DE PRONOSTICO Y OBSERVACION			11,682,431.00	11,682,431.00	11,682,431.00	0.00
58761	CONSTRUCCION DE EDIFICIO CENTRO NACIONAL DE PRONOSTICO Y OBSERVACION				810.00	810.00	810.00	0.00
0101	PENDIENTE				810.00	810.00	810.00	0.00
171980	AMPLIACION DE EDIFICIO PROYECTO BCIE1656				153.00	153.00	153.00	0.00
0101	PENDIENTE				153.00	153.00	153.00	0.00
184337	MEJORAMIENTO EDIFICIO INSIVUMEH MURO PERIMETRAL EN 8 VA AVENIDA Y 15 CALLE ZONA INTERIOR INSIVUMEH				53.00	53.00	53.00	0.00
0101	PENDIENTE				53.00	53.00	53.00	0.00
13	CIUDAD DE GUATEMALA							


Lic. Yelson Broderick Samayoa Velásquez
Director General


Victor Jacinto Coy
Unidad de Planificación